

د افغانستان اسلامي امارت

د امارتي شرکتونو لوی ریاست
د افغان تيلي کام مخابراتي امارتي شرکت لوی ریاست
د مالی او اداري معاونیت
د تدارکاتو ریاست
د پیرو دلو آمریت
د اجناسو او خدماتو پیرو دلو مدیریت

(موضوع : تهیه و تدارک کیبل فایبرنوری بطول 22 کیلومتر 96 کور)

{3815}

شماره درخواست نرخدهی:

{1446/11/7}

تاریخ صدور درخواست نرخدهی به قمری:

{1404/2/15}

تاریخ صدور درخواست نرخدهی به شمسی:

جنس فوق ضرورت : معاونیت عملیاتی سیمدار (مدیریت عمومی پلان پروژه های فایبرنوری)

تاریخ ترتیب استعلام : (7 / 11 / 1446)

- (1) اداره {نام اداره تدارکاتی را درج کنید} تخصیص بودجه لازم برای تدارک اجناس/ خدمات غیر مشورتی مندرج این درخواست را دارد.
- (2) آفر سربسته شما الی {تاریخ و وقت را درج کنید} یا قبل از آن به دفتر {مدیریت خریداری امریت تهیه و تدارکات شرکت افغان تیلیکام} تسلیم داده شود.
- (3) آفر ها نیکه بعد از میعاد تسلیمی ارائه گردند، بدون اینکه باز شود مسترد می گردد. پاکت حاوی آفر باید به صورت واضح عبارت نرخ برای {نام اجناس / خدمات غیر مشورتی را درج کنید} نشانی شده باشد.
- (4) آفر ارائه شده در آفرها باید الی مدت (30) روز تقویمی سر از تاریخ ختم میعاد تسلیمی آفرها اعتبار داشته باشد.
- (5) در صورت تغییر در مقدار نیازمندی، اداره می تواند مقدار نیازمندی تقاضا شده را الی (25) فیصد زیاد و یا کم نماید، مشروط به اینکه قیمت مجموعی آن از حدود صلاحیت پولی برای درخواست نرخ گیری تجاوز ننماید.
- (6) ترجیح داخلی مطابق حکم چهارم طرز العمل تدارکات قابل اجرا است. {مورد ترجیح داخلی و فیصدی آنرا درج نمائید}.
- (7) آفر گشائی در محضر عام حتمی نبوده و فرمایش دهنده مکلف به قبول نازلترین نرخ نمی باشد. در صورت رد هر یک یا تمام آفرها فرمایش دهنده کدام مسئولیت در قبال داوطلب تهیه/ارائه کننده ندارد.
- (8) آفر دهنده اسناد ذیل را با آفر خویش ضمیمه می نماید:
 - 1- جواز تجارتي/ فعاليت/ کار قابل اعتبار؛
 - 2- نمبر تشخیصیه مالیه؛
 - 3- اجازه نامه تولید کننده (در صورت لزوم).
 - 4-
- (9) سند نرخ گیری تکمیل و توسط شخص با صلاحیت یا نماینده تهیه/ ارائه کننده در هر صفحه مهر امضاء شده باشد. نام کارمند صادر کننده درخواست نرخ گیری:

امضاء هیئت

امضاء هیئت

امضاء هیئت

جدول اقلام و قیمت ها

شماره	اسم و تشریح با مشخصات تخنیکي اقلام	واحد	مقدار	قیمت فی واحد به افغانی	قیمت مجموعی به افغانی
1	96 Core Fiber (Corning USA, YOFC CHINA and Prysmian Italy) Cable for second Phase	KM	22		

نوت: داوطلبان که در پروژه متذکره اشتراک می نمایند باید دارنده Manufacture Authorization Letter از تولید کننده گان نیازمندی فوق الذکر باشد.

نوت:

✓ په هره تدارکاتی پروسه کی چی یو شرکت د اړونده نرخ اخیستنې استعمال مطابق د اجناسو، خدماتو او ساختمانی چارو د تهیه او ترسره کولو لپاره ګټونکی وېل شې او قیمت یې له (100000) سل زره افغانیو څخه لوړ وی مخکې له دې چی د پرنده کی اطلاعیه ترلاسه کړی باید له مجموعی قیمت څخه 10% لس فیصده د تضمین په ډول د افغان ټیلی کام مخابراتی امارتی شرکت بانک حساب ته جمع او اصلی اویز یی د مالی محترم ریاست له تصدیق څخه وروسته د تهیه او تدارکاتو ریاست پیروډلو آمریت ته تسلیم کړی.

✓ که چیرته کوم ګټونکی شرکت دلس فیصده تضمین له ورکولو څخه انکار وکړی شرکت به یی د افغان ټیلی کام مخابراتی امارتی شرکت په تورلیست کی ثبت کپړی او د یوکل لپاره به د افغان ټیلی کام مخابراتی امارتی شرکت دخوش خرید له لاری په تدارکاتی پروسوکی ګډون نه شی کولای.

✓ که چیرته د ګټونکی شرکت لخوا غوښتل شوی اجناس/خدمات په وخت سره تهیه او اماده نه شی یعنی شرکت ونه توانیږی چی اجناس/خدمات/ساختمانی چاری تهیه او ترسره کړی دنه تهیه کولو په صورت کی به د شرکت تضمین دیوکل په پار افغان ټیلی کام مخابراتی امارتی شرکت سره پاتی وی او شرکت به یی په تورلیست کی شاملیږی یوکل وروسته به یی بیرته تضمین شرکت ته سپارل کپړی.

✓ پورته ذکرشوی پریکړی د شاروالی جواز لرونکو لپاره د تطبیق وړ نه دی.

مجموع قیمت به ارقام بشمول مالیات : عدد

مجموع قیمت به حروف بشمول مالیات:

مجموع مبلغ مالیات به ارقام و حروف:

مجموع قیمت به ارقام بدون مالیات: عدد (قابل پرداخت)

مجموع قیمت به حروف بدون مالیات (قابل پرداخت)

مدت ضمانت (ورانتی/ گرنټی) بعد از تاریخ اكمال:

مشخصات ضم پیشنهاد می باشد:

مشخصات تخنیکي اجناس

شماره	اقلام	مشخصات
		آدرس مشخص شرکت: ایمیل آدرس شرکت:

شماره	اقلام	مشخصات
	اسم تهیه/ ارائه کننده: اسم شخص یا نماینده با صلاحیت تهیه/ ارائه کننده: امضای شخص یا نماینده تهیه/ ارائه کننده: تاریخ: شماره تلفون حتمی:	مهر تهیه/ ارائه کننده

یادداشت: فرمایش گیرنده کاپی رهنمود، ساخت و مدل، بروشور و یا فهرست تجهیزات یا خدماتی را که اكمال می نماید ضمیمه نماید. معلومات فوق جهت ارزیابی مؤثر آفرها استفاده می گردد.

شرایط تدارک و پرداخت

شرایط ذیل صرف با موافقه تحریری فرمایش دهنده قابل تغییر می باشد.

- (1) تهیه کننده مکلف به پرداخت تأمینات و تضمینات می باشد، تأمینات از سر جمع پول 5 الی 15 فیصد اخذ میگردد و بعد از تکمیل و رانتهی به اکانت شرکت انتقال میگردد.
- (2) بعد از اكمال خدمات غیر مشورتی/ تهیه اجناس، تهیه/ ارائه کننده باید نسخه اصلی و (2) کاپی بل (Invoice) را به فرمایش دهنده تسلیم نماید؛
- (3) پرداخت توسط فرمایش دهنده، طی مدت (30) روز کاری درمقابل مقدار واقعی اجناس/خدمات غیر مشورتی تهیه شده صورت می گیرد.
- (4) فرمایش دهنده میتواند در حالات ذیل با ارسال اطلاعیه کتبی به تهیه/ ارائه کننده، امر خریداری را کاملاً یا قسماً فسخ نماید:
 - 1- تهیه/ ارائه کننده موفق به تحویل بخش یا تمام اجناس در ظرف مدت معینه در امر خریداری نشود؛
 - 2- تهیه/ ارائه کننده موفق به اجرای مکلفیت های دیگر تحت امر خریداری نشود.
 - 3- هرگاه در اجناس اكمال شده یا خدمات ارائه شده نواقص و یا کاستی ها مشاهده گردد، تهیه/ ارائه کننده مکلف به رفع نواقص و کاستی ها در مدت (3) روز کاری بعد از دریافت اطلاعیه در مورد می باشد، در غیر آن فرمایش دهنده می تواند امر خریداری را فسخ نماید.
 - 4- هرگاه تهیه/ ارائه کننده، در جریان داوطلبی و یا حین اجرای وظایف محوله تحت امر خریداری اقدام به فساد و تقلب نموده باشد.
 - (5) هرگاه در درخواست نرخ گیری میعاد ضمانت (وارنتی/ گرنتی) تصریح گردیده باشد، تهیه/ ارائه کننده مکلف به تعویض در طول مدت معینه می باشد.

اصلاح اشتباهات محاسبوی

- (1) اشتباهات محاسبوی طور ذیل تصحیح می گردد:

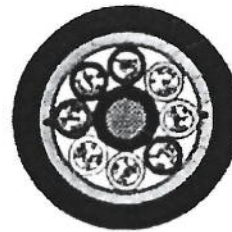
- 1- در صورت تفاوت میان مبلغ به ارقام و حروف، مبلغ به حروف قابل اعتبار می باشد؛
- 2- در صورتیکه تفاوت میان قیمت فی واحد و قیمت مجموعی وجود داشته باشد، قیمت فی واحد برای ارزیابی قیمت ها و ترتیب امر خریداری قابل اعتبار می باشد؛
- 3- در صورت موجودیت تفاوت میان نرخ فی واحد و قیمت مجموعی (حاصل ضرب مقدار در نرخ فی واحد)، نرخ فی واحد قابل اعتبار می باشد، هرگاه از نظر فرمایش دهنده اشتباه در نقاط اعشاری در قیمت فی واحد برجسته باشد، در این صورت قیمت مجموعی اقلام طوریکه نرخ داده شده است قابل اعتبار بوده و قیمت فی واحد باید اصلاح شود.
- 4- فرمایش دهنده مطابق مندرجات فوق اشتباهات محاسبوی را اصلاح و بعد از اخذ موافقه کتبی داوطلب در قیمت مجموعی آفر محاسبه می نماید.
- 5- داوطلب مکلف به پذیرش اشتباهات محاسبوی در آفر خویش می باشد. در صورت عدم پذیرش اشتباهات محاسبوی توسط داوطلب، آفر وی رد می گردد.



3872 / 3815 / 3844 / 3829 / 3880



شرکت مخابراتی افغان تلیکام



HDPE jacket
Steel
Corrugated steel
Aluminum
Insulation
Ductile iron
with 12 holes
HDPE
Ductile iron
monitor

Scope of work

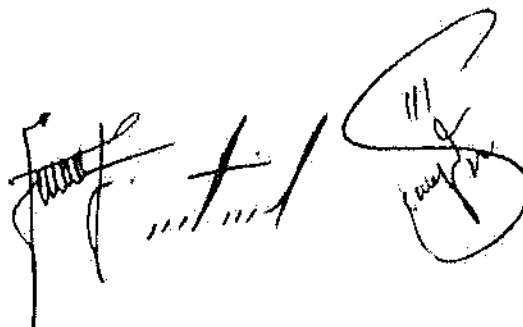
مشخصات تخنیکي

تهیه و تدارک کابل فایبر نوری

تاریخ: 1404

محتویات:

- 1 معرفی شرکت المان تیلی کام:
- 2 بین منظر پروژه و شبکه فایبرنوری:
- 3 مشخصات تکنیکی:
- 3.1 مشخصات کابل فایبرنوری:
- 3.1.1 Optical fiber Cable Manufacturers:
- 3.1.2 Cable specifications for 96 core Loose Tube, Gel-Filled, Armored Cable, SMF Ultra
- 3.1.3 low loss Optical Fiber with Advanced Bend Specification:
- 3.1.3.1 Fiber Specification for SMF Ultra low loss Optical Fiber with Advanced Bend
- 3 Specification Fiber:
- 4 مسئولیت های فرمایش دهنده و فرمایش گیرنده:
- 4.1 اجناس:
- 5 معیار قرارداد:
- 5.1 معیار تعویض جنس:
- 5.2 مدت کارایی جنس:
- 5.3 تکمیلش بصری برای:
- 5.4 شرایط عمومی:

The bottom of the page features three handwritten signatures in black ink. The signature on the left is stylized and appears to be 'Fahad'. The middle signature is also stylized and appears to be 'Hassan'. The signature on the right is more legible and appears to be 'Saeed'. There are some small, illegible stamps or markings near the signatures.

1 معرفی شرکت افغان تیلی کام :

افغان تیلی کام بتاريخ 13 سپتمبر سال 2005 میلادی به حیث یک شرکت مکمل مخابراتی عرضه وجود نمود. شرکت افغان تیلی کام بعد از تأسیس خدمات موبایل GSM/3G سلام ، خدمات فایبرنوری ، خدمات تلفون های دیجیتال لندار ، خدمات انترنیت DSL ، خدمات انترنت وایمکس ، خدمات انترنت Dial Up را در سطح کشور عرضه میدارد.

2 پس منظر پروژه و شبکه فایبرنوری:

شرکت مخابراتی افغان تیلی کام با ارائه خدمات مخابراتی توانسته است سرتاسر کشور را تحت پوشش خدمات مخابراتی قرار دهد که طبق نیازمندی مارکیت و تکنالوژی گام پیشرفت و ترقی جهت تأمین خدمات مورد نیاز مارکیت (Optical Fiber Cable (OFC)) را در پهلوی شبکه های قبلی خویش، شبکه رینگ حلقوی فایبر نوری به ظرفیت 36 Core فایبر در ۲۵ ولایت کشور جهت ارتباط دستگاه های مخابراتی این شرکت به دستگاه های مرکزی به شبکه کیبل فایبر نوری (OFC) بابت تأمین خدمات مخابراتی بهتر و با کیفیت، احداث و فعال نمود است. ضمن اینکه شبکه خویش را تحت نام Access Network ولایات شمال شرق و مرکزی کشور را مانند بامیان، کندز، بدخشان، تخار، کونر و کاپیسا را به شبکه رینگ حلقوی به ظرفیت 36 Core فایبر ولایات جنوبی مشمول ولایات لوگر، پکتیا، پکتیکا و خوست را نیز به ظرفیت 36 Core فایبر به رینگ حلقوی، وصل نموده است.

3 مشخصات تخنیکی:

3.1 مشخصات کیبل فایبرنوری:

3.1.1 Optical fiber Cable Manufacturers:

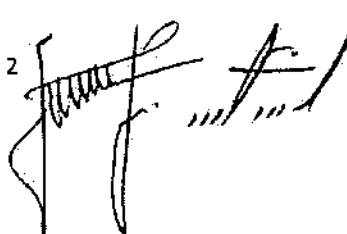
Approved Manufacturers for Optical Fiber Cable	
Approved Manufacturers	Corning USA , YOFC CHINA and Prysmian Italy
Requirements for Supplying Optical Fiber Cable from Approved Manufacturers	To ensure high quality, the provider must supply the optical fiber cable exclusively from one of the following approved manufacturers: Corning USA, YOFC CHINA , or Prysmian Italy . Any claim that the optical fiber will be sourced from one of the approved manufacturers while the cable is sourced from a different manufacturer will not be accepted

3.1.2 Cable specifications for 96 core Loose Tube, Gel-Filled, Armored Cable, SMF Ultra low loss Optical Fiber with Advanced Bend Specification:

General specification	
Environment	Outdoor anti-rodent
Cable Type	Loose Tube
Cable protection Type	Corrugated Steel Armour and anti-rodent cable
Fibre Category	Single-mode
Application	Direct Buried and Duct
Standards	
RoHS	Free of hazardous substances according to RoHS 2011/65/EU

1

Approvals and Listings	IEC 60794-3-10
Fiber Standards	TIA/EIA-492CAAD ITU-T G.654/C+G.657.A1, ISO/IEC 11801 Ed. 2.2
Cable Design	
Fiber Count	96
Fiber per tube	12 fiber per tube
Number of Active Tubes	8
Number of Tube Positions	8
Tube	Gel-Filled Loose tube
Tape, Layer	Water-swellable
Fiber Type	(Loose Tube, Gel-Filled, Armored Cable, SMF Ultra low loss Optical Fiber With Advanced Bend Specification)
Outer jacket color	Black
Outer Jacket Material	High Density Polyethylene (HDPE)
Number of Ripcords	2
Outer Jacket Nominal Thickness	2 mm
Color Code Standards	Telcordia
Color Coding of Loose Tubes & Fibers color code	Blue, Orange, Green, Brown, Grey, White, Red, Black, Yellow, Violet, Pink, Aqua
Central strength element	Jacketed GRP
Central element diameter	3.5 mm (2.25mm GRP with PE overcoat)
Tensile Strength Elements and/or Armouring	Corrugated steel tape armor
Diameter of tube	2mm
Mechanical Specification	
Crush Resistance	2500 N/10 cm Max.
Tensile Strength for Installation	2700 N Max.
Bend Radius Installation	20D
Bend Radius Operation	10D
Cable Outer Diameter	$>13.3 \pm 0.5\text{mm}$
Armoring	Corrugated steel tape, longitudinally under jacket, detectable through underground locator machine and the steel thickness should be at least 0.25mm
Ordering Information	
On the outer layer of cable,	Name of Afghan Telecom, Manufacturer Cable Type, Manufacturing year, Length marking in meter should be mentioned.
The length of cable.	4 km <i>6 km</i>
Cable Weight	165kg $\pm$ 15% /km

2  

3.1.3 Fiber Specification for SMF Ultra low loss Optical Fiber with Advanced Bend Specification Fiber:

The fiber should have the lowest-loss terrestrial-grade fibers available in the market. The ITU-T G.654.C-compliant fiber with best-in-class performance specifications with ultra-low loss, the fiber should provide lower latency, and meets the fiber macro-bend loss requirements of the ITU-T G.657.A1 standard. And need to be suitable for most challenging long-haul and high data rate networks.

SMF Ultra Low Loss Optical Fiber with Advanced Bend Specifications:

Maximum Attenuation			
Wavelength (nm)		Maximum Value*(dB/km)	
1550		≤ 0.18	
1625		≤ 0.20	
Macro bend Loss			
Mandrel Radius (mm)	Number of Turns	Wavelength(nm)	Induced Attenuation*dB
30	100	1550	≤ 0.05
30	100	1625	≤ 0.05
Point Discontinuity			
Wavelength(nm)		Point Discontinuity (dB)	
1550		≤ 0.05	
Cable Cutoff Wavelength (λ _{cc})			
λ _{cc}		≤ 1520 nm	
Mode-Field Diameter			
Wavelength(nm)		MFD(μm)	
1550		10.5 ± 0.5	
Dispersion			
Wavelength(nm)		Dispersion Value[ps/(nm•km)]	
1550		≤ 18	
1625		≤ 22	
Polarization Mode Dispersion (PMD)			
Value (ps/√km)			
PMD Link Design Value		≤ 0.04	
Maximum Individual Fiber PMD		≤ 0.1	
Environmental Conditions			
Temperature Range, Installation		-5 °C to 50 °C	
Temperature Range, Operation		-30 °C to 70 °C	
Temperature Range, Storage		-40 °C to 70 °C	

4 مسولیت های فرمایش دهنده و فرمایش گیرنده:

مسولیت های فرمایش دهنده و فرمایش گیرنده		4.1 اجناس:
مسولیت شرکت	مسولیت شرکت افغان تلیکام	
قرارداد کننده	✓	1 چک نمودن وسایل مطابق قرارداد و تهیه نمودن گزارش
✓		2 تهیه نمودن وسایل مطابق قرارداد

3

3	انتقال و ارسال در کدام شرکت افغان تلیکام ولایت کابل مهتاب المم		
4	روش برندن پروژه مالیاتی و گمرکی		
5	مدیریت اجرایی	1	

5 مهیاد قرار داد:

- مهیاد قرار داد به مدت 70 روز تقویمی بعد از عقد قرار داد میباشند.

5.1 مهیاد تعویض جنس:

- مهیاد زد جنس 10 روز و تعویض آن به مدت 20 روز میباشند.

5.2 مدت کار ایی جنس:

- مدت کار ایی جنس مورد نیاز که از جانب ارمایش گیرنده اكمال میگردد اسناد حمایتی میس بر کار ایی جنس را برای مدت حد اقل 20 (بیست) سال داشت باشند.

5.3 تقطیش بصری برای:

- کیبل فایبر نوری به طوریک بار در کدام شرکت افغان تلیکام ولایت کابل از طریق تلم تخنیکس و هیت معاینه امتحان و بعداً تسلیم میگردد.

5.4 شرایط عمومی:

- تولید کیبل فایبر نوری باید صد فیصد مطابق مشخصات منفرج باشد، در صورت که ۱۰۰ فیصد صحت مشخصات نباشد، جنس تولید شده را شرکت مخابراتی افغان تیلی کام قبول نمی نماید و از ترک جنس تولید شده ناقص به هیچ وجه پرداخت صورت نمی نماید و مسئولیت تولید جنس ناقص به ترک شرکت قرار دادی میباشند.
- شرکت تامین کننده باید نامه مجوز (Authorization Letter) از شرکت تولید کننده داشته باشد.
- شرکت تامین کننده باید کیبل فایبر نوری مورد نیاز تنها از خود شرکت ها تولید کنند، متکره و Coming (USA, YOFC CHINA, Prysmian Italy) تهیه نماید.
- شرکت تامین کننده موظف است کیبل های فایبر نوری را مستقیماً از تولید کننده اصلی تهیه نماید و کیفیت کامل مواد اطمینان حاصل شود.
- شرکت تامین کننده باید تصدیق نامه رسمی از شرکت تولید کننده در مورد تمامی مشخصات تخصصی تجهیزات داشته باشد و تمامی مشخصات به صورت رسمی توسط شرکت تولید کننده تأیید شود.